

600309-2026 - Konkurss

Vācija – Dienas aprūpes pakalpojumi – Ganztagsförderung an den städtischen Grundschulen - Vergabe von Betreuungsleistungen sowie Essensausgabe für den Ganztagsbetrieb an den 3 Grundschulstandorten sowie einer Außenstelle in Husum

OJ S 168/2026 01/09/2026

Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms

Pakalpojumi

1. Pircējs

1.1. Pircējs

Oficiālais nosaukums: Stadt Husum

E-pasts: vergabestelle@husum.de

Pircēja juridiskais statuss: Vietējās pārvaldes iestāde

Līgumslēdzējas iestādes darbības joma: Vispārēji sabiedriskie pakalpojumi

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Nosaukums: Ganztagsförderung an den städtischen Grundschulen - Vergabe von Betreuungsleistungen sowie Essensausgabe für den Ganztagsbetrieb an den 3 Grundschulstandorten sowie einer Außenstelle in Husum

Apraksts: Die Stadt Husum ist Schulträger der drei Grundschulstandorte Bürgerschule, Iven-Agßen-Schule und Klaus-Groth-Schule mit Außenstelle Schobüll im Stadtgebiet und beabsichtigt, einen externen Durchführungsträger mit der organisatorischen und pädagogischen Durchführung des schulischen Ganztagsförderungsangebotes gemäß § 24 Absatz 4 SGB VIII (Ganztagsförderungsgesetz) zu beauftragen. Weiter Einzelheiten sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Procedūras identifikators: 5054bac8-7257-4ad8-ae48-837c7b7e84aa

Iekšējais identifikators: 2026/039

Procedūras veids: Atklāta

Procedūra ir paātrināta: nē

2.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 85312100 Dienas aprūpes pakalpojumi

Papildu klasifikācija (cpv): 85312000 Sociālie pakalpojumi bez izmitināšanas iespējām,

85300000 Sociālie pakalpojumi un saistītie pakalpojumi, 85310000 Sociālā darba pakalpojumi

2.1.2. Izpildes vieta

Pasta adrese: Zingel 10

Pilsēta: Husum

Pasta indekss: 25813

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Nordfriesland (DEF07)

Valsts: Vācija

Papildu informācija: Die Standorte der Grundschulen liegen innerhalb des Stadtgebietes: Otto-Backens-Weg, Richard-von-Hagn-Straße, Asmussenstraße und Bornweg.

2.1.3. Vērtība

2.1.4. Vispārīga informācija

Papildu informācija: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YN6M8CK# Verwenden Sie für Ihr Angebot kein Papier mit aufgedruckten Allgemeinen Geschäftsbedingungen oder anderen Bedingungen (Änderung der Vertragsunterlagen führen zum Ausschluss). Wir weisen darauf hin, dass die Bieterkommunikation ausschließlich über das DTVP, dort die Schaltfläche "Kommunikation" elektronisch zu führen ist. Fragen sind ausnahmslos über diesen Kommunikationsweg zu stellen und werden nur auf diesem Weg beantwortet. Die Bieter sind verpflichtet die Veröffentlichung neuer Bieterfragen und deren Beantwortung selbständig zu prüfen. Eine gesonderte Mitteilung über die Vergabestelle erfolgt nicht. Aufklärungsfragen können bis zum 23.09.2026 gestellt werden. Seit dem 18.10.2018 ist bei allen europaweiten Vergabeverfahren das gesamte Verfahren elektronisch abzuwickeln. Teilnahmeanträge und Angebote können daher bei europaweiten Verfahren nur noch in elektronische Form über diese Vergabeplattform (Deutsches Vergabeportal) eingereicht werden. Eine Einreichung von Teilnahmeanträgen oder Angeboten über die Schaltfläche "Kommunikation" ist nicht zulässig. Für die Einreichung der elektronischen Teilnahmeanträge oder Angebote ist eine kostenlose Registrierung beim Deutschen Vergabeportal unter <https://dtvp.de/> erforderlich. Die Registrierung bei DTVP ist für Bietende und Bewerbende kostenlos und unverbindlich. Einzelheiten finden Sie im Service & Support-Center unter www.support.cosinex.de/unternehmen/ Bitte beachten Sie bei der Registrierung, dass die hinterlegte E-Mail im laufenden Verfahren immer diejenige sein wird, die über das Tool "Kommunikation" kontaktiert wird. Diese E-Mail-Adresse ist daher mit Sorgfalt zu wählen, damit keine Benachrichtigungen "verloren" gehen, weil Mitarbeitende beispielsweise abwesend sind. Support für Unternehmen /Bietende/Bewerbende: Maßgeblich für den rechtzeitigen Eingang der Teilnahmeanträge beziehungsweise der Angebote ist der Zeitstempel des Vergabeportals. Teilnahmeanträge beziehungsweise Angebote, die nicht rechtzeitig eingegangen sind, werden vom weiteren Verfahren ausgeschlossen; es wird auf die entsprechenden gesetzlichen /verordnungsrechtlichen Bestimmungen für dieses Ausschreibungsverfahren verwiesen. Unternehmen, Bewerbende beziehungsweise Bietende sind gehalten, die Teilnahmeanträge oder Angebote mit einem ausreichenden zeitlichen Vorlauf über die Vergabeplattform (DTVP) einzureichen, um einen fristgerechten Eingang der Teilnahmeanträge zu gewährleisten. Die Empfehlung der Vergabestelle ist an dieser Stelle ein zeitlicher Vorlauf von mindestens 24 Stunden. Auch das Hochladen umfangreicher Angebotsunterlagen ist zeitlich zu berücksichtigen. Sollte die Vergabeplattform (DTVP) nicht funktionsfähig sein, ist die Vergabestelle unverzüglich per Email unter vergabestelle@husum.de zu informieren. Der Plattformanbieter (DTVP) stellt zudem unter www.support.cosinex.de/unternehmen/ einen Support für die E-Vergabe zur Verfügung; dort ist auch ein entsprechendes Kontaktformular hinterlegt. Auszug Support unter <https://support.cosinex.de/unternehmen/> vom 03.09.2025 (Angabe ohne Gewähr): In dringenden Fällen stellen wir eine Hotline für Bieter bzw. Bewerber für Fragen zur Bedienung der Vergabemarktplätze zur Verfügung: <https://support.cosinex.de/unternehmen/> Service-Telefonnummer: 0900-3-243837 (Angabe ohne Gewähr) (1,49 EUR pro Minute aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunkkosten können abweichen) Die Servicezeiten der Hotline sind Montag bis Freitag jeweils von 07.00 bis 17.00 Uhr

Juridiskais pamats:

Direktīva 2014/24/ES

vgv -

2.1.6. Izslēgšanas iemesli

Izslēgšanas iemeslu avoti: Paziņojums, Iepirkuma dokuments

Valsts tiesību aktos noteikto pienākumu neizpilde, kas izraisa izslēgšanu:
Dalība noziedzīgā organizācijā:
Teroristu nodarījumi vai nodarījumi, kas saistīti ar teroristu darbībām:
Nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizēšana vai teroristu finansēšana:
Krāpšana:
Korupcija:
Bērnu darbs un citi cilvēku tirdzniecības veidi:
Nodokļu maksāšanas pienākuma pārkāpums:
Sociālā nodrošinājuma iemaksu maksāšanas pienākuma pārkāpums:
Pienākumu neizpilde vides tiesību jomā:
Pienākumu neizpilde sociālo tiesību jomā:
Pienākumu neizpilde darba tiesību jomā:
Maksātnespēja:
Aktīvi, kurus pārvalda likvidators:
Uzņēmējdarbību aptur:
Līdzīga situācija kā bankrots saskaņā ar valsts tiesību aktiem:
Smags pārkāpums saistībā ar profesionālo rīcību:
Nolīgumi ar citiem ekonomikas dalībniekiem, kuru mērķis ir izkropļot konkurenci:
Interesu konflikts saistībā ar tās dalību iepirkuma procedūrā:
Tieša vai netieša iesaistīšanās šīs iepirkuma procedūras sagatavošanā;:
Pirmstermiņa izbeigšana, zaudējumu atlīdzināšana vai citas līdzīgas sankcijas:
Nepatiesas informācijas sniegšana, informācijas noklusēšana, nespēja sniegt pieprasītos dokumentus vai iegūta konfidenciāla informācija šajā procedūrā:

5. Daļa

5.1. Daļa: LOT-0001

Nosaukums: Ganztagsförderung an den städtischen Grundschulen - Vergabe von Betreuungsleistungen sowie Essensausgabe für den Ganztagsbetrieb an den 3 Grundschulstandorten sowie einer Außenstelle in Husum

Apraksts: Gegenstand dieser Vergabe ist die Erbringung folgender Leistungen an allen drei Husumer Grundschulstandorten plus einer Außenstelle: - Übernahme der Trägerschaft und Koordination des Offenen Ganztagsangebotes (OGS) in Abstimmung mit der jeweiligen Schulleitung und der Stadt Husum als Schulträger; - Sicherstellung eines verlässlichen, kostenpflichtigen Betreuungsangebotes für Grundschulkinder mit Rechtsanspruch auf Ganztagsförderung (Einschüler*innen ab dem Schuljahr 2026/2027); - verlässliche und kostenpflichtige Betreuungsangebote für Grundschulkinder der nicht Rechtsanspruch erfüllenden Jahrgangsstufen; - Organisation, Koordination und Durchführung ergänzender Ganztagsangebote für alle Grundschulkinder der drei Standorte plus Außenstelle; - Sicherstellung einer qualitativ wertvollen Ferienbetreuung (bis zu vier Wochen Schließung pro Schuljahr zulässig); - Begleitung und Aufsicht bei der Mittagsverpflegung; - Begleitung und Aufsicht bei der Hausaufgabenbetreuung; - enge Zusammenarbeit mit den Schulleitungen, dem Kollegium sowie der Stadt Husum als Schulträger. Die Leistung wird für alle drei Standorte plus Außenstelle unter einheitlichen Rahmenbedingungen vergeben. Weitere Einzelheiten sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Iekšējais identifikators: 2026/039

5.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 85312100 Dienas aprūpes pakalpojumi

Papildu klasifikācija (cpv): 85312000 Sociālie pakalpojumi bez izmitināšanas iespējām, 85300000 Sociālie pakalpojumi un saistītie pakalpojumi, 85310000 Sociālā darba pakalpojumi

5.1.2. Izpildes vieta

Pasta adrese: Zingel 10

Pilsēta: Husum

Pasta indekss: 25813

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Nordfriesland (DEF07)

Valsts: Vācija

Papildu informācija: Die Standorte der Grundschulen liegen innerhalb des Stadtgebietes: Otto-Backens-Weg, Richard-von-Hagn-Straße, Asmussenstraße und Bornweg.

5.1.3. Paredzamais ilgums

Sākuma datums: 01/01/2027

Ilguma beigu datums: 31/07/2028

5.1.4. Pārjaunojums

Maksimālais pārjaunojumu skaits: 2

Cita informācija par pārjaunojumiem: optionale Verlängerung maximal 2 x um ein weiteres Schuljahr

5.1.6. Vispārīga informācija

Rezervēta dalība:

Dalība nav rezervēta.

Jānorāda līguma izpildei norīkoto darbinieku vārdi un profesionālā kvalifikācija: Vēl nav zināms iepirkuma projekts, kas netiek finansēts no ES fondiem

Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: jā

Šis iepirkums ir piemērots arī maziem un vidējiem uzņēmumiem (MVU): nē

Papildu informācija: Die Ermittlung der Gesamtpunktzahl im Rahmen der Bewertungsmatrix erfolgt mit 3 Nachkommastellen.

5.1.7. Stratēģiskais iepirkums

Stratēģiskā iepirkuma mērķis: Nav stratēģiskā iepirkuma

5.1.9. Atlases kritēriji

Atlases kritēriju avoti: Paziņojums, Iepirkuma dokuments

Kritērijs: Atsauksmes par noteiktām pakalpojumiem

Atlases kritērija apraksts: Mindestens dreijährige nachgewiesene Erfahrung im Bereich der Ganztagsarbeit an Schulen mit Primarstufe ODER mindestens dreijährige Erfahrung im pädagogischen Arbeitsfeld Schule oder Kindertageseinrichtung; mindestens eine Referenz ist mit dem Angebot anzugeben

Kritērijs: Atsauksmes par noteiktām darbībām

Atlases kritērija apraksts: Anerkennung als Träger der Jugendhilfe gemäß § 75 SGB VIII; der Nachweis der Anerkennung ist den Angebotsunterlagen beizufügen.

Kritērijs: Profesionālā riska apdrošināšana

Atlases kritērija apraksts: Nachweis über ausreichenden Versicherungsschutz (Haftpflicht, Unfallversicherung für Beschäftigte ist den Angebotsunterlagen beizufügen)

5.1.10. Piešķiršanas kritēriji

Kritērijs:

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: Pädagogisches Konzept

Apraksts: Die Beschreibung dieses Kriteriums ist im Dokument Bewertungsmatrix konkreter ausgeführt. Bewertet werden hier unter anderem: pädagogische Arbeitsweise, verlässliche Betreuung, Ganztagsangebote, Personal sowie Kooperationen mit Dritten

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svērums (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 50

Kritērijs:

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: Konzept zur Zusammenarbeit

Apraksts: Die Beschreibung dieses Kriteriums ist im Dokument Bewertungsmatrix konkreter ausgeführt. Bewertet werden hier unter anderem: Organisation und Zusammenarbeit, Kommunikation und Konfliktmanagement sowie Qualitätssicherung und Weiterentwicklung.

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svērums (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 20

Kritērijs:

Veids: Cena

Nosaukums: Angebotspreis

Apraksts: Es wird der Angebotspreis gewichtet. Die Beschreibung dieses Kriteriums ist im Dokument Bewertungsmatrix konkreter ausgeführt.

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svērums (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 30

5.1.11. Iepirkuma dokumenti

Valodas, kurās ir oficiāli pieejami iepirkuma dokumenti: vācu valoda

Terminš papildu informācijas pieprasīšanai: 23/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Adrese, kur pieejami iepirkuma dokumenti: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YN6M8CK/documents>

Ad hoc saziņas kanāls:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YN6M8CK>

5.1.12. Iepirkuma noteikumi

Iesniegšanas noteikumi:

Elektroniskā iesniegšana: Prasīts

Iesniegšanas adrese: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YN6M8CK>

Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: vācu valoda

Elektroniskais katalogs: Nav atļauts

Varianti: Nav atļauts

Pretendenti var iesniegt vairākus piedāvājumus: Nav atļauts

Piedāvājumu saņemšanas termiņš: 01/10/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Laiks, kurā piedāvājumam jāsiglabājas derīgam: 61 Dienas

Informācija, ko var papildināt pēc iesniegšanas termiņa beigām:

Pircējs pēc saviem ieskatiem visus ar pretendentu saistītos trūkstošos dokumentus var iesniegt vēlāk.

Papildu informācija: Das Angebotsschreiben (Formblatt 633) ist in jedem Falle vorzulegen, auch wenn sich der Angebotspreis aus einem anderen Dokument ergeben wird. Im Sinne einer zügigen Angebotsauswertung und der damit verbundenen schnellen Zuschlagserteilung ist bei der Angebotseinreichung bitte darauf zu achten, dass alle angebotsrelevanten und

eznureichenden Unterlagen abgegeben werden, so dass eine Nachforderung von Unterlagen nicht erforderlich sein wird. Auf die Ausführungen unter anderem im Dokument "Aufforderung zur Abgabe eines Angebotes" sowie in der Leistungsbeschreibung (beispielsweise Punkte IV. Biervoraussetzungen; Vorlage von Unterlagen zum Angebot - Seite 16) wird noch einmal verwiesen; an anderen Stellen abgeforderte Unterlagen/Nachweise/Referenzen sind entsprechend auch mit dem Angebot vorzulegen.

Informācija par publisko atvērsanu:

Atvērsanas datums: 01/10/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Vieta: Stadt Husum Zingel 10 25813 Husum Raum: A015

Papildu informācija: Für die Öffnung und Verlesung (Eröffnung) der Angebote wird ein Eröffnungstermin abgehalten. Bieter sind nicht zugelassen.

Līguma noteikumi:

Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Vēl nav zināms

Ar līguma izpildi saistītie nosacījumi: Vorlage aller angeforderten Angebotsunterlagen

Elektroniskie rēķini: Atļauts

Tiks izmantoti elektroniskie pasūtījumi: nē

Tiks izmantoti elektroniskie maksājumi: jā

5.1.15. Paņēmiens

Pamatnolīgums:

Nav pamatnolīguma

Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:

Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas

5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana

Pārskatīšanas organizācija: Vergabekammer für Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Informācija par pārskatīšanas termiņiem: Die Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen sind in § 160 Abs. 3 GWB geregelt. Dort heißt es: "Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt."

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru: Stadt Husum

Organizācija, kas sniedz sīkāku informāciju par pārskatīšanas procedūru: Vergabekammer für Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Organizācija, kas saņem dalības pieprasījumus: Stadt Husum

8. Organizācijas

8.1. ORG-0001

Oficiālais nosaukums: Stadt Husum

Reģistrācijas numurs: 01054056-0000-95

Pasta adrese: Zingel 10

Pilsēta: Husum

Pasta indekss: 25813

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Nordfriesland (DEF07)

Valsts: Vācija

Kontaktpunkts: Vergabestelle

E-pasts: vergabestelle@husum.de

Tālrunis: +49 4841666-6105

Fakss: +49 4841666-6010

Interneta adrese: <https://www.husum.org/>

Šīs organizācijas lomas:

Pircējs

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru

Organizācija, kas saņem dalības pieprasījumus

8.1. ORG-0002

Oficiālais nosaukums: Vergabekammer für Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Reģistrācijas numurs: keine Angaben

Pasta adrese: Düsternbrooker Weg 94

Pilsēta: Kiel

Pasta indekss: 24105

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Valsts: Vācija

E-pasts: vergabekammer@wimi.landsh.de

Tālrunis: +49 4319884542

Fakss: +49 4319884702

Interneta adrese: https://www.schleswig-holstein.de/DE/landesregierung/themen/wirtschaft/vergabekammer/vergabekammer_node.html

Šīs organizācijas lomas:

Pārskatīšanas organizācija

Organizācija, kas sniedz sīkāku informāciju par pārskatīšanas procedūru

8.1. ORG-0003

Oficiālais nosaukums: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Reģistrācijas numurs: 0204:994-DOEVD-83

Pilsēta: Bonn

Pasta indekss: 53119

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Valsts: Vācija

E-pasts: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tālrunis: +49228996100

Šīs organizācijas lomas:

TED eSender

Paziņojuma identifikators/versija: 4ca5d9d6-66d8-46ed-8ea4-bd53f35ed694 - 01

Veidlapas tips: Konkurss

Paziņojuma veids: Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms

Paziņojuma apakšveids: 16

Paziņojuma nosūtīšanas datums: 29/08/2026 10:12:26 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks,
Centrāleiropas vasaras laiks

Valodas, kurās oficiāli pieejams šis paziņojums: vācu valoda

Paziņojuma publikācijas numurs: 600309-2026

OV S sērijas izdevuma numurs: 168/2026

Publicēšanas datums: 01/09/2026